

**OXFORD COLLEGE of Emory University**  
**Humanities Division**

**Français 203**  
**Advanced French**

Spring 2012  
MWF 11:45am-12:35pm  
Language Hall 201

**Instructor: Matthew Moyle, Ph.D.**

office: 110 Humanities  
hours: MTWRF 9:30-10:30am  
MW 3:30-4:30pm  
and by appointment or drop-in  
phone: (770-78) 4-4673  
e-mail: matthew.moyle@emory.edu  
twitter: profmoyle  
web: <fren203.matthewmoyle.com>

**Prerequisites:** French 201 or equivalent experience (four years of high school French, for example). Please see the instructor if you are unsure of your preparedness for the course.

**Introduction and Course Objectives:**

French 203 builds off of French 201 (or other experience) to further students' mastery of the French language and to deepen their knowledge of French and Francophone literature and culture. Alongside a review of important structures (presented in a different way), the course will focus on current events in the Francophone world and the careful reading of selected excerpts from literary texts, in both cases providing the impetus for discussions, presentations, and writing assignments formal and informal.

It is hoped that the students will, by the close of the semester, have attained French skills in speaking, writing, reading, and listening comprehension that fall between "Advanced-Low" and "Advanced-Mid" on the scales published by the American Council on the Teaching of Foreign Languages. For example, students will be able to speak in paragraph-length discourse about current events, or discuss a literary text with nuance.

**Texts:**

- Morris, Matthew W., et al. *Identité, Modernité, Texte*. New Haven: Yale University Press, 2004. ISBN 978-0-30009-804-4.
- Abbadie, Christian, et al. *L'Expression française écrite et orale*. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble, 2004. ISBN 978-2-7061-1461-8.

-Recommended: A good French-English dictionary and/or a French-only dictionary (such as *Le Petit Robert Micro*).

All materials are available at the Oxford College bookstore, located in Candler Hall.

Other readings and/or practice activities will occasionally be assigned and posted online.

**Attendance:**

**Daily attendance is a requirement of the course.** The nature of foreign language study is such that daily practice is absolutely essential to your success. Points are assigned for in-class participation each day, and you must be actively present to earn these points. There are no "excused" absences, i.e. you are responsible for the course material and for the participation points whether or not you have an excusable reason to miss class. If you must be absent,

however, please do contact the instructor in order to facilitate your continued progress in the course.

### **Preparation and Daily Homework:**

This course will ask you to complete several sorts of out-of-class activities on a regular basis – these are summarized below but others may be added.

*Devoirs quotidiens:* I will ask you to complete grammar and vocabulary exercises, especially in *L'Expression française*, on a daily basis. However, since you have now reached a point where you have seen most points of French grammar once (if not twice) already, I will ask you to turn in relatively few exercises and will expect you to do (or skip) the others according to your own needs.

*Carnet de vocabulaire/journal de bord:* Approximately once per week, you will turn in a short response to assigned or independent reading. Furthermore, each week you should note down at least ten vocabulary words that are new to you from these readings.

*A vous de dire:* I may ask you to periodically record free-response items from one of the textbooks or on some subject to be announced. Detailed instructions will be provided.

-A detailed assignment schedule will be periodically posted online.

### **Compositions:**

You will write several formal essays in French over the course of the semester, on topics to be assigned. In each case, you will be responsible for multiple drafts. Earlier drafts will be peer-edited and/or corrected by the instructor; final drafts will incorporate this feedback. Grades will be based on content as well as form.

### **Exposés:**

You will also give several oral presentations in French, solo or with a partner, on topics to be announced.

### **Quizzes and Tests:**

There will be three kinds of test activity in French 201: 1) 50-minute *épreuves* will be given four times, at regular intervals throughout the semester, testing vocabulary, structures, readings, etc. in an integrative manner. They may include listening comprehension, reading comprehension, short answer and essay questions. 2) The *final exam* will be structured similarly to an *épreuve* but will cover the entire semester's work. 3) An *entretien oral* will be a conversation with the instructor during which you can show me (and yourself) how much you are now capable of expressing.

Test activities must be completed on their scheduled date, barring extraordinary circumstances.

**Evaluation:**

Presence and  
participation: 20%  
Homework: 15%  
Épreuves: 15%  
Examen final: 15%  
Entretien oral: 10%  
Exposés: 10%  
Compositions: 15%

**Grading Scale:**

93-100%	A
90-92	A-
88-89	B+
84-87	B
80-83	B-
78-79	C+
74-77	C
70-73	C-
68-69	D+
60-67	D
59 or less	F

**A word on academic integrity:**

Students are expected to be familiar with, and to strictly abide by the Oxford College Honor Code. In the context of this course, please be aware that the following are considered “unauthorized assistance,” and therefore constitute academic misconduct (see Honor Code, art. 1, A.3.):

- 1) The use of online or automated translators in ANY written or oral work.
- 2) Having a more advanced student or native speaker correct or complete assignments.  
(I want to see YOUR French, mistakes and all.)
- 3) The recycling of your own or other people’s work.

However, it is acceptable (and encouraged) to collaborate on routine homework/labwork assignments as long as all parties benefit.

The normal penalty for a first offense of academic misconduct is a grade of ‘F’ in the course.

**If you have** a documented disability and wish to discuss necessary accommodations, please contact me during the first week of classes as well as the office of Access and Disability Resources (<ods.emory.edu>).

**Kindly note the following:** “Student work submitted as part of this course may be reviewed by Oxford College and Emory College faculty and staff for the purposes of improving instruction and enhancing Emory education.”

**Pour le bien-être de tous...** please refrain from eating or chewing gum, silence and stow cell phones, participate with enthusiasm, ask questions when you have them, and do all you can to contribute to the learning experience.